

# Hướng dẫn tiết kiệm năng lượng và nước dành cho người thuê nhà

Không cần là chủ của căn nhà quý vị vẫn có thể hưởng lợi từ việc tiết kiệm năng lượng và nước. Gần một phần ba người Úc sống trong nhà thuê. Cho dù có những giới hạn đối với những gì mà quý vị muốn thay đổi trong nhà thuê của mình và thậm chí khi không thể lựa chọn những tấm pin mặt trời và những bồn chứa nước mưa, vẫn có nhiều cách giảm hóa đơn điện nước và tác động đến môi sinh. Thực ra, một số trong các bước tiết kiệm năng lượng và nước hữu hiệu nhất mà quý vị có thể thực hiện là nên thay đổi các thói quen hàng ngày của mình và điều này sẽ không làm quý vị tốn hao tiền bạc nào cả.

Dù quý vị thuê nhà ngắn hạn hay dài hạn đi nữa, có nhiều điều đơn giản và không tốn tiền mà quý vị có thể làm để giảm lượng năng lượng và nước sử dụng và tiết kiệm hàng trăm đô la trong suốt năm mà không cần phải hy sinh sự thoải mái hoặc lối sống của mình.

## Các sáng kiến tiết kiệm năng lượng

Hiệu quả năng lượng (đôi khi được gọi là sử dụng năng lượng hiệu quả) đều nói đến việc sử dụng năng lượng ít hơn để cung cấp cùng một mức độ hiệu suất, sự thoải mái và tiện nghi. Hãy thử các bước thực dụng này để giảm việc sử dụng năng lượng và hóa đơn điện của hộ gia đình.

- ✓ **Lựa chọn đồ gia dụng tiết kiệm năng lượng.** Đồ gia dụng chiếm 30 phần trăm việc sử dụng năng lượng trong nhà của quý vị, vì vậy việc quý vị chọn lựa các đồ gia dụng và cách quý vị sử dụng chúng sẽ tạo sự khác biệt lớn đối với việc tiêu thụ năng lượng và hóa đơn của quý vị. Nếu quý vị đang tính mua sắm một món đồ gia dụng mới, hãy lưu ý đến việc mua một mẫu đồ gia dụng tiết kiệm năng lượng. Hãy nhìn vào [Energy Rating Label](#) để quyết định mức tiết kiệm điện của món đồ ấy—sản phẩm nào càng có nhiều sao hơn càng giúp quý vị tiết kiệm nhiều tiền hơn.
- ✓ **Kiểm soát môi trường trong căn hộ của quý vị.** Khoảng 40 phần trăm việc sử dụng năng lượng trong nhà là dành cho hệ thống sưởi ấm và làm mát. Vào mùa đông, hãy lưu ý để bộ điều chỉnh nhiệt của hệ thống sưởi ấm từ 18–0 độ C. Vào mùa hè, hãy thử để bộ điều chỉnh nhiệt của hệ thống làm mát từ 25–27 độ C. Việc để bộ điều chỉnh nhiệt cao hơn thậm chí một độ (hoặc thấp hơn) có thể giảm việc sử dụng năng lượng cho hệ thống sưởi ấm và làm mát trong

Arabic  
Bosnian  
Chinese Simplified  
Chinese Traditional  
Croatian  
Dari  
Dinka  
English  
Farsi  
Filipino  
Greek  
Hindi  
Indonesian  
Italian  
Karen  
Khmer  
Kirundi  
Korean  
Kurmanji  
Macedonian  
Malay  
Punjabi  
Russian  
Serbian  
Shona  
Sinhala  
Somali  
Spanish  
Sudanese Arabic  
Swahili  
Thai  
Turkish  
Vietnamese

nhà quý vị từ 5 đến 10 phần trăm. Khi đã chạy hệ thống sưởi ấm hay làm mát, đóng kín các phòng mà quý vị không sử dụng bằng cách đóng các cửa ngăn lại.

- ✓ **Hàn kín các khe hở.** Bằng cách hàn các khe hở trong nhà của quý vị và làm ngừng việc thoát khí ra ngoài qua các khe hở và chỗ nứt, quý vị có thể giảm hóa đơn của mình đến 25 phần trăm. Thử sử dụng vật chắn khí như đệm cát bông (chẳng hạn đệm có hình như con rắn) để ngăn cản không khí thoát ra dưới khe cửa và sử dụng các loại chắn khí cho cửa sổ, sàn nhà, chân tường, cửa sổ trên trần nhà, các gờ nổi ở trần nhà. Hãy kiểm tra với chủ nhà của quý vị trước khi gắn bất kỳ loại chắn khí nào.
- ✓ **Cải tiến hiệu năng cửa sổ.** Giữ hơi ấm đừng thoát ra ngoài cửa sổ bằng cách gắn các rèm cửa hoặc màn chắn sáng để giữ một lớp không khí tĩnh cạnh cửa sổ. Vào mùa đông, quý vị cũng có thể mở rèm cửa để ánh sáng mặt trời chiếu vào và đóng rèm cửa trước khi trời tối. Tương tự, vào mùa hè nên đóng rèm cửa vào những lúc nóng nhất trong ngày.
- ✓ **Chọn quạt hơn là chọn hệ thống làm mát.** Quạt trần và quạt đứng chỉ tốn khoảng một phần trăm mỗi giờ sử dụng và sản sinh ít hơn nhiều khí thải nhà kính so với hệ thống làm mát. Quạt giúp không khí lưu chuyển và có thể sử dụng để cải tiến hiệu năng của hệ thống làm mát cũng như làm lưu chuyển không khí nóng và cải tiến hiệu năng làm ấm trong mùa đông.
- ✓ **Đổi sang đèn tiết kiệm năng lượng.** Khoảng bảy phần trăm việc sử dụng năng lượng trong nhà là dành cho việc thắp đèn. Bằng cách đổi sang các loại đèn tiết kiệm năng lượng và sử dụng đèn một cách hiệu quả quý vị có thể tiết kiệm hơn phân nửa phí tổn cho việc thắp đèn. Thay thế những bóng đèn tròn sợi đốt kiểu cũ bằng loại đèn huỳnh quang gọn nhẹ (CFL) hoặc đèn phát quang diodes (LED) là cách hiệu quả để tiết kiệm chi phí năng lượng. CFLs sử dụng khoảng 20 phần trăm năng lượng của loại bóng đèn sợi đốt và thời gian sử dụng có thể lâu hơn gấp 4 đến 10 lần.
- ✓ **Tắt nguồn điện ở chế độ chờ.** Nhiều đồ gia dụng và vật dụng điện tử như đồ sạc điện thoại, máy chơi games, lò vi sóng và dàn máy thu thanh vẫn dùng điện khi không sử dụng. Nguồn điện ở chế độ chờ có thể chiếm 10 phần trăm năng lượng trong việc sử dụng điện của quý vị. Tắt hẳn các công tắc trên tường của đồ gia dụng và vật dụng điện tử khi quý vị không dùng đến sẽ giúp quý vị giảm việc sử dụng điện năng lẫn hóa đơn trả điện. Nếu vẫn còn ánh đèn ở chế độ chờ hoặc đồng hồ có nghĩa là đồ gia dụng vẫn còn tiêu thụ điện.
- ✓ **Tủ lạnh và tủ đông đá.** Nhiệt độ tối ưu của tủ lạnh là từ 3 độ C đến 5 độ C; hoặc đối với tủ đông đá là âm 15 độ C đến âm 18 độ C. Cứ mỗi một độ thấp hơn sẽ tiêu phí thêm 5 phần trăm điện năng. Cải tiến hiệu năng của tủ lạnh và tủ đông đá bằng cách xả tuyết bám dày trong tủ đông đá và để khoảng trống 5–8 cm quanh tủ giúp lưu thông không khí. Nếu quý vị có một tủ lạnh thứ hai, hãy tắt nó đi và chỉ vận lên khi nào quý vị cần đến.
- ✓ **Máy giặt và sấy quần áo.** Tiết kiệm điện năng và nước khi sử dụng máy giặt bằng cách giặt nước lạnh, và để chế độ giặt ngắn nhất có thể, chỉnh mức nước cho thích hợp với trọng lượng đồ trong máy giặt đợi cho đến khi quý vị có đủ quần áo cho một lần giặt. Phơi quần áo trên dây thay vì sử dụng máy sấy—điều này không làm quý vị tốn tiền.

## Các lời khuyên tiết kiệm nước

Tiết kiệm nước sẽ giúp quý vị bớt thêm mỗi một đô la chi phí cho việc trả tiền nước. Có nhiều cách thức sử dụng nước khôn ngoan ở nhà và trong vườn nhằm bảo đảm nguồn nước cho tương lai của chúng ta.

- ✓ **Suy nghĩ việc sử dụng các thiết bị và vật dụng tiết kiệm nước.** Khi mua một thiết bị hoặc vật dụng mới, hãy nghĩ đến các kiểu mẫu tiết kiệm nước. Hãy nhìn vào xếp loại Water Efficiency Labelling and Standards (WELS).
- ✓ **Sử dụng vòi nước hiệu quả.** Một vòi nước bị rỉ ở tỷ lệ một giọt trong mỗi giây đồng hồ sẽ tiêu phí hơn 12.000 lít nước trong một năm. Tiết kiệm nước bằng cách sửa bất kỳ vòi nước bị rỉ ngay khi có thể được. Quý vị có thể giảm sử dụng nước bằng cách gắn vòi có đầu lọc. Đầu lọc giới hạn lượng nước chảy và có thể gắn vào bên trong và bên ngoài của vòi nước. Quý vị có thể cần phải hỏi ý kiến của chủ nhà trước khi tiến hành thay đổi trong nhà.
- ✓ **Gắn vòi hoa sen tiết kiệm nước.** Nếu quý vị có những vòi hoa sen không tiết kiệm nước kiểu cũ, thử yêu cầu chủ nhà của quý vị đổi chúng với loại tiết kiệm nước, vì các loại vòi hoa sen tiết kiệm nước này chỉ sử dụng một phần ba nước và có thể tiết kiệm hơn \$200 trong một năm cho hóa đơn tiền điện và nước của quý vị.
- ✓ **Đội nước bồn cầu.** Khi sử dụng bồn cầu có hai nút, nên sử dụng nút tiết kiệm nước khi thích hợp. Nếu chủ nhà của quý vị muốn thay thế bồn cầu có một nút bấm, hãy đề nghị chủ nhà thay thế loại bồn cầu tiết kiệm nước có hai nút bấm vì nó có thể tiết kiệm 51 lít nước hằng ngày cho một người sử dụng. Nếu chủ nhà không muốn chọn loại bồn cầu này, quý vị có thể mua một thiết bị thay thế nước hoặc sử dụng một bình nhựa chứa đầy nước trong thùng chứa nước của bồn cầu để giảm khả năng xả nước của bồn cầu.
- ✓ **Giảm việc sử dụng nước trong vườn.** Một bãi cỏ xanh như trước đây có thể tốn đến 90 phần trăm lượng nước tưới vườn. Quý vị có thể giảm điều này bằng cách chỉnh máy cắt cỏ cắt ở mức 4 cm hoặc cao hơn. Quý vị cũng có thể giảm việc sử dụng tưới vườn bằng cách cải tiến cách sử dụng nước trong vườn và chọn các vật dụng tiết kiệm nước.

## Nguồn thông tin cho người thuê nhà

### Thảo luận với chủ nhà hoặc đại lý địa ốc của quý vị.

Sửa chữa, bảo dưỡng hay bảo trì, gồm bất kỳ cải tiến nào khác đều thường phải có sự cho phép (và tài chính) từ chủ nhà. Mỗi tiểu bang và lãnh thổ có những luật lệ khác nhau dành cho người thuê nhà, thế nên điều quan trọng là quý vị cần phải tìm hiểu thông tin và xin phép chủ nhà trước khi tiến hành sự thay đổi nào trong nhà thuê của quý vị.

Một số điều cần nhớ khi nói chuyện với chủ nhà hoặc đại lý địa ốc để yêu cầu thực hiện các cải tổ để có thể sống sạch hơn gồm:

- ✓ **Bồi hoàn và trợ giúp.** Các loại bồi hoàn và trợ giúp của chính phủ hiện có sẵn cho chủ nhà khi muốn thực hiện những cải tổ để có thể sống sạch hơn. Để giúp cho những yêu cầu của mình, quý vị có thể tìm kiếm thêm các thông tin dành cho chủ nhà trong phần bồi hoàn và trợ giúp và tìm xem có điều nào liên quan đối với tình huống của quý vị.
- ✓ **Khấu trừ thuế.** Những cải tổ trong nhà cũng như các sửa chữa và bảo trì đều được khấu trừ thuế. Quý vị có thể xem Hướng dẫn dành cho chủ nhà cho thuê của Sở Thuế Vụ Úc để tìm xem những điều khoản nào được áp dụng trong căn hộ của quý vị và đưa các thông tin này cho chủ nhà của quý vị.
- ✓ **Ích lợi của sự đầu tư.** Khi đầu tư vào các cải tổ trong nhà năng cao hiệu năng sử dụng năng lượng và nước chủ nhà của quý vị có thể làm tăng giá trị của căn nhà, làm cho căn nhà có sức thu hút mạnh hơn đối với người mua và người thuê trong tương lai.

Đảm bảo bất cứ yêu cầu nào mà quý vị đề ra đối với chủ nhà hoặc đại lý địa ốc phải được viết thành văn bản. Quý vị cũng nên giữ một bản hồ sơ của tất cả các yêu cầu và bất cứ thỏa thuận nào từ chủ nhà hoặc đại lý địa ốc cho việc thay đổi hoặc cải tổ trong nhà.

## **Muốn biết và tiết kiệm nhiều hơn?**

Đủ các loại thông tin về năng lượng, chất thải, nước và hiệu năng du lịch cũng như thông tin về sự trợ giúp của chính phủ hiện có sẵn bằng tiếng Anh tại trang mạng [www.energy.gov.au](http://www.energy.gov.au).

## **Thông tin dành cho người thuê và chủ nhà trong mỗi tiểu bang và lãnh thổ**

### ***Miễn Trừ Trách Nhiệm***

*Chính phủ không cam đoan về tính xác thực của tài liệu mà bản dịch đã dựa trên đó để tạo thành, cũng như không bày tỏ quan điểm đối với tính chính xác hoặc những khía cạnh khác của bất kỳ thông tin nào trong tài liệu nguyên gốc và trong bản dịch này. Chính phủ cũng không cung cấp sự chứng thực chính phủ có liên quan đến bản dịch này, gồm tính chính xác của bản dịch. Chính phủ và các viên chức cùng các nhân viên, hoặc đại lý không chịu trách nhiệm cho bất kỳ thiệt hại, mất mát do sự chấn thương phát sinh trực tiếp hoặc gián tiếp từ việc sử dụng hoặc từ sự tin cậy vào bản dịch này cho dù việc sử dụng hoặc tin cậy này dựa vào thông tin của bản dịch hoặc lời khuyên của đại lý.*